

Bruxelles, 20 luglio 2015
(OR. en)

11091/15

**Fascicolo interistituzionale:
2013/0386 (NLE)**

COWEB 72

NOTA PUNTO "I/A"

Origine:	Segretariato generale del Consiglio
Destinatario:	Comitato dei rappresentanti permanenti/Consiglio
Oggetto:	Associazione con l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia <ul style="list-style-type: none">– Decisione del Consiglio relativa alla conclusione, a nome dell'Unione europea e dei suoi Stati membri, del protocollo dell'accordo di stabilizzazione e di associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea

1. Il 18 febbraio 2014 il Consiglio ha adottato una decisione relativa alla firma, a nome dell'Unione europea e dei suoi Stati membri, e all'applicazione provvisoria del protocollo dell'accordo di stabilizzazione e di associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica di Croazia all'Unione europea. Inoltre il Consiglio ha deciso di richiedere l'approvazione del Parlamento europeo in vista dell'ulteriore conclusione del protocollo.

2. Il 4 giugno 2014 il Consiglio ha avviato una "rettifica" per modificare il testo dell'articolo 14 del protocollo in 23 lingue, al fine di chiarire le lingue in cui il protocollo sarebbe elaborato e apportare alcune correzioni linguistiche alla versione provvisoria in lingua irlandese del protocollo, allora disponibile. La procedura di "rettifica" è stata completata il 10 giugno 2014. Il 20 giugno 2014 il Consiglio ha adottato la versione in lingua irlandese della decisione e del protocollo.
3. Il protocollo è stato firmato il 18 luglio 2014.
4. Il Parlamento europeo ha espresso la sua approvazione l'8 luglio 2015.
5. Fatta salva la conferma da parte del Comitato dei rappresentanti permanenti, si propone pertanto al Consiglio di adottare la decisione relativa alla conclusione del suddetto protocollo con l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia. Il testo della decisione, che risulta dopo la messa a punto dei giuristi-linguisti, figura nel doc. 5548/14 COWEB 12.

Il Parlamento europeo sarà informato dell'adozione della decisione in oggetto.
